

Berlin, le 1^{er} septembre 2010

ATTESTATION DE STAGE

Mademoiselle Aurélie DELABROIE, née le 22.05.1986 à Avranches en France, a effectué un stage du 12 Avril 2010 au 30 septembre 2010 au

**Bureau de liaison
de la Chambre Franco-Allemande de Commerce et d'Industrie
- Département du Marketing -**

à Berlin. Durant cette période elle a assisté Mme Martina Mousseau, directrice du bureau et l'a remplacée durant son absence.

Mlle Delabroise a particulièrement démontré ses compétences dans les activités suivantes :

Dans le cadre du "Vermarktungshilfeprogramm 2010" (programme d'aide du Ministère Fédéral de l'Economie et de la Technologie allemand pour les petites et moyennes entreprises d'Allemagne de l'Est), Mlle Delabroise a soutenu de manière autonome six sociétés est-allemandes dans leurs démarches d'introduction sur le marché français. Pour mener à bien sa mission, elle a mis en place les actions suivantes :

- Réalisation de pré-études de marché pour les entreprises candidates à la participation au programme de subventions, dans le but de déterminer leur potentiel commercial sur le marché français.
- Réalisation d'études de marché pour les entreprises participant au programme. Les études comportent des informations sur les tendances économiques des branches et marchés ciblés, les opportunités et risques d'introduction sur le marché français, une analyse de la concurrence, une stratégie marketing, des propositions de partenariats, des informations sur la presse spécialisée, les salons et associations/syndicats.
- Préparation et élaboration des documents commerciaux en français pour chaque entreprise
- Identification et recherche de partenaires commerciaux potentiels français (revendeurs, agents commerciaux, importateurs, grossistes) qui représenteront les sociétés allemandes en France
- Prise de contact, communication et prise de rendez-vous avec les partenaires commerciaux ciblés en vue d'organiser une rencontre franco-allemande à l'Ambassade d'Allemagne à Paris.

En parallèle, Mlle Delabroise a mis en place des actions marketing ponctuelles telles que :

- L'élaboration d'une étude de marché sur le marché de la restauration collective ; coordination des rendez-vous entre une entreprise allemande et des agents commerciaux et exposants du salon Hopital Expo.
- Des recherches documentaires et la rédaction de comptes-rendus sur les différences culturelles entre les Français et les Allemands dans le milieu des affaires.
- Des recherches d'informations sur la structure du marché agroalimentaire français, une analyse du système de référencement dans les GMS et la préparation d'une présentation PowerPoint ; dans le cadre d'une campagne de prospection de clients allemands souhaitant pénétrer ce segment de marché.



Nous sommes extrêmement satisfaits du travail de Mlle Delabroise. Grâce à sa maîtrise parfaite de l'allemand, son engagement ainsi que son professionnalisme, elle a pu travailler indépendamment et entreprendre des tâches à responsabilité, après une courte période d'entraînement.

En outre, Melle Delabroise a su faire preuve d'une parfaite maîtrise des techniques commerciales au cours de sa démarche de prospection de partenaires économiques. Son sens de la communication, des relations humaines et de la négociation ont été très appréciables pour la construction de réseaux commerciaux

D'autre part son travail a été facilité par l'ouverture d'esprit dont elle fait preuve, ainsi que par son habitude de travail dans un environnement multiculturel.

Les compétences professionnelles de Mlle Delabroise et la qualité de son travail nous ont entièrement donné satisfaction ainsi qu'à nos entreprises partenaires. C'est pourquoi nous lui proposons de poursuivre sa mission au sein de la Chambre Franco-Allemande de Commerce et d'Industrie jusqu'en Novembre 2010, date à laquelle le « Vermarktungshilfeprogramm 2010 » prendra fin.

Nous recommandons fortement les services de Mlle Delabroise et sommes convaincus qu'elle peut être un atout appréciable dans une entreprise.

Martina Mousseau
Directrice Bureau de Liaison de Berlin